burn completely, or are exposed to heat (usually fire). Electrical appliances typically do not produce CO. These fuels include: Wood, coal, charcoal, oil, natural gas, gasoline,

kerosene, and propane. Common appliances are often sources of CO. If they are not properly main tained, are improperly ventilated, or malfunction, CO levels can rise quickly. CO is a real danger now that homes are more energy efficient. "Air-tight" homes with added insulation, sealed windows, and other weatherproofing can "trap" CO inside.

#### SYMPTOMS OF CO POISONING

These symptoms are related to CO POISONING and should be discussed with ALL household members.

Mild Exposure: Slight headache, nausea, vomiting, fatigue ("flu-like" symptoms). **Medium Exposure:** Throbbing headache, drowsiness, confusion, fast heart rate. Extreme Exposure: Convulsions, unconsciousness, heart and lung failure Exposure to Carbon Monoxide can cause brain damage, death

#### IMPORTANT!

This CO Alarm measures exposure to CO over time. It alarms if CO levels are extremely high in a short period of time, or if CO levels reach a certain minimum over a long period of time. The CO Alarm generally sounds an alarm before the onset of symptoms in average, healthy adults. Why is this important? Because you need to be warned of a potential CO problem while you can still react in time.Many cases of reported CARBON MONOXIDE POISONING indicate that while victims are awarethey are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building or calling for assistance. Also, young children and pets may be the first affected. The average healthy adult might not feel any symptoms when the CO Alarm sounds. However, people with cardiac or respiratory prob-lems, infants, unborn babies, pregnant mothers, or elderly people can be more quickly and severely affected by CO. If you experience even mild symptoms of CO poisoning, consult your doctor

FINDING THE SOURCE OF CO AFTER AN ALARM

Carbon monoxide is an odorless, invisible gas, which often makes it difficult to locate the source of CO after an alarm. These are a few of the factors that can make it difficult to locate sources of CO:

- House well ventilated before the investigator arrives.
- Problem caused by "backdrafting."
- Transient CO problem caused by special circumstances. Because CO may dissipate by the time an investigator arrives, it may be difficult to locate the source of CO. BRK Brands, Inc. shall not be obligated to pay for any carbon monoxide investigation or service call.

#### POTENTIAL SOURCES OF CO IN THE HOME

Fuel-burning appliances like: portable heater, gas or wood burning fireplace, gas kitchen range or cooktop, gas clothes dryer. Damaged or insufficient venting:

corroded or disconnected water heater vent pipe, leaking chimney pipe or flue, or cracked heat exchanger, blocked or clogged chimney open Improper use of appliance/device:

operating a barbecue grill or vehicle in an enclosed area (like a garage or screened porch).

Transient CO Problems: "transient" or on-again-off-again CO problems can be caused by outdoor conditions and other special circumstances The following conditions can result in transient CO situations: 1. Excessive spillage or reverse venting of fuel appliances caused by

- outdoor conditions such as: • Wind direction and/or velocity, including high, gusty winds. Heavy air in
- the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cvcles) Negative pressure differential resulting from the use of exhaust fans. Several appliances running at the same time competing for limited
- Vent pipe connections vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or
- water heaters. Obstructions in or unconventional vent pipe designs which can amplify
- 2. Extended operation of unvented fuel burning devices (range, oven, fireplace). Temperature inversions, which can trap exhaust close to the ground.
- 4. Car idling in an open or closed attached garage, or near a home. These conditions are dangerous because they can trap exhaust in your home. Since these conditions can come and go, they are also hard to recreate during a CO investigation.

#### HOW CAN I PROTECT MY FAMILY FROM CO POISONING?

A CO Alarm is an excellent means of protection. It monitors the air and sounds a loud alarm before Carbon Monoxide levels become threatening for average, healthy adults.

A CO Alarm is not a substitute for proper maintenance of home appliances.

To help prevent CO problems and reduce the risk of CO poisoning: Clean chimneys and flues yearly. Keep them free of debris, leaves, and

- nests for proper air flow. Also, have a professional check for rust and corrosion, cracks, or separations. These conditions can prevent proper air movement and cause backdrafting. Never "cap" or cover a chimney in any way that would block air flow.
- Test and maintain all fuel-burning equipment annually. Many local gas or oil companies and HVAC companies offer appliance inspections for a nominal fee.
- Make regular visual inspections of all fuel-burning appliances. Check appliances for excessive rust and scaling. Also check the flame on the burner and pilot lights. The flame should be blue. A yellow flame means fuel is not being burned completely and CO may be present. Keep the blower door on the furnace closed. Use vents or fans when they are available on all fuel-burning appliances. Make sure appliances are vent ed to the outside. Do not grill or barbecue indoors, or in garages or on
- · Check for exhaust backflow from CO sources. Check the draft hood on an operating furnace for a backdraft. Look for cracks on furnace heat
- Check the house or garage on the other side of shared wall.
- Keep windows and doors open slightly. If you suspect that CO is escaping into your home, open a window or a door. Opening windows and doors can significantly decrease CO levels.

In addition, familiarize yourself with all enclosed materials, Read this ual in its entirety, and make sure you understand what to do if your CO Alarm sounds.

#### REGULATORY INFORMATION FOR SMOKE/CO ALARMS

neasured in parts per million (ppm) of CO over

**REGULATORY INFORMATION FOR CO ALARMS** WHAT LEVELS OF CO CAUSE AN ALARM? Canadian Standard 6.19 requires residential CO Alarms to sound when exposed to levels of CO and exposure times as described below. They are

#### time (in minutes). CSA 6.19 Required Alarm Points\*:

- If the alarm is exposed to 400 ppm of CO, IT MUST ALARM BETWEEN 4 and 15 MINUTES.
- If the alarm is exposed to 150 ppm of CO, IT MUST ALARM BETWEEN 10 and 50 MINUTES. • If the alarm is exposed to 70 ppm of CO, IT MUST ALARM BETWEEN
- 60 and 240 MINUTES. \* Approximately 10% COHb exposure at levels of 10% to 95% Relative

#### The unit is designed not to alarm when exposed to a constant level of 30 ppm for 30 days.

CO Alarms are designed to alarm before there is an immediate life threat. Since you cannot see or smell CO, never assume it's not present. This is only possible if Alarms are located, installed, and maintained as described in this manual.

Gas Detection at Typical Temperature and Humidity Ranges: The CO Alarm is not formulated to detect CO levels below 30 ppm typically. Tested for false alarm resistance to Methane (500 ppm), Butane (300 ppm), Heptane (500 ppm), Ethyl Acetate (200 ppm), Isopropyl Alcohol (200 ppm) and Carbon Dioxide (5000 ppm). Values measure gas and vapor concentrations in parts

Audible Alarm: 85 dB minimum at 3 meters (10 feet).

REGULATORY INFORMATION FOR SMOKE ALARMS

RECOMMENDED LOCATIONS FOR SMOKE ALARMS Installing Smoke Alarms in Single-Family Residences

**IMPORTANT!** 

Specific requirements for Smoke Alarm installation may vary by state, province and region. Check with your local Fire Department for current requirements in ents for Smoke Alarm installation may vary by state, province your area. It is recommended AC or AC/DC units be interconnected for NEW CONSTRUCTION

EXISTING HOMES SMOKE ALARMS FOR MINIMUM PROTECTIO NING ROOM BEDROOM KITCHEN O

## AGENCY PLACEMENT RECOMMENDATIONS

#### **IMPORTANT!**

Protection Association) 72 and 101, and also ULC Standards S552 and S553. National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101. Additional local building and regulatory codes may apply in your area. Always check compliance requirements before beginning any

story of the family living unit, including basements and excluding crawl spaces

In new construction, Alarms shall be so arranged that operation of any one Alarm shall cause the operation of all Alarms within the dwelling.

Smoke Detection-Are More Smoke Alarms Desirable? The required number of Smoke Alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required Smoke Alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional Smoke Alarms for those areas for increased protection The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required Smoke Alarms The installation of Smoke Alarms in kitchens, attics (finished or unfinished), or garages is not normally recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation

This equipment should be installed in accordance with NFPA (National Fire

#### NFPA 72 (National Fire Code)

Smoke Alarms shall be installed in each separate sleeping room, outside each sleeping area in the immediate vicinity of the bedrooms and on each additional

#### **ABOUT SMOKE ALARMS** Battery (DC) operated Smoke Alarms: Provide protection even when

electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. Units are easy to install, and do not require professional installation. AC powered Smoke Alarms: Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units alarm. They do not operate if electricity fails.

AC with battery (DC) back-up: will operate if electricity fails, provided the batteries are fresh and correctly installed. AC and AC/DC units must be nstalled by a qualified electrician.

Smoke/CO Alarms for Solar or Wind Energy users and battery backup power systems: AC powered Smoke/CO Alarms should only be operated with true or pure sine wave inverters. Operating this Alarm with most battery powered UPS (uninterruptible power supply) products or square wave or "quasi sine wave" inverters will damage the Alarm. If you are not sure about your inverter or UPS type, please consult with the manufacturer to verify. Smoke Alarms for the hearing impaired: Special purpose Smoke Alarms should be installed for the hearing impaired. They include a visual alarm and an audible alarm horn, and meet the requirements of the Americans With Disabilities Act. Can be interconnected so if one unit senses smoke, all units

combination has been evaluated and found suitable for that purpose All these Smoke Alarms are designed to provide early warning of fires if ocated, installed and cared for as described in the user's manual, and if smoke reaches the Alarm.

#### SPECIAL COMPLIANCE CONSIDERATIONS

AWARNING!

This unit alone is not a suitable substitute for complete fire detection systems in places housing many people—like apartment buildings, condominiums, hotels, motels, dormitories, hospitals, long-term health care facilities, nursing homes, day care facilities, or group homes of any kind—even if they were once single-family homes. It is not a suitable substitute for complete fire detection systems in warehouses, industrial facilities, commercial buildings, and special-purpose non-residential buildings which require special fire detection and alarm systems. nding on the building codes in your area, this unit may be used to onal protection in these facilities

In new construction, most building codes require the use of AC or AC/DC powered Smoke Alarms only. AC, AC/DC, or DC powered Smoke Alarms can be used in existing construction as specified by local building codes.

In the U.S. refer to NFPA 72 (National Fire Alarm Code) and NFPA 101 (Life Safety Code), local building codes, or consult your Fire Department for detailed fire protection requirements in buildings not defined as "households."

In Canada, refer to the Canadian National Building Code of Canada, the National Fire Code of Canada, CAN/ULC S553 and local requirements.

#### **GENERAL LIMITATIONS OF SMOKE/CO ALARMS**

Smoke/CO Alarms may not waken all individuals. Practice the escape plan at least twice a year, making sure that everyone is involved – from kids to grandparents. Allow children to master fire escape planning and practice before holding a fire drill at night when they are sleeping. If children or others do not readily waken to the sound of the Smoke/CO Alarm, or if there are infants or family members with mobility limitations, make sure that someone is assigned to assist them in fire drill and in the event of an emergency. It is recommended that you hold a fire drill while family members are sleeping in order to determine their response to the sound of the Smoke/CO Alarm while sleeping and to determine whether they may need assistance in the event of

Smoke/CO Alarms cannot work without power. Battery operated units cannot work if the batteries are missing, disconnected or dead, if the wrong type of batteries are used, or if the batteries are not installed correctly. AC units cannot work if the AC power is cut off for any reason (open fuse or circuit breaker, failure along a power line or at a power station, electrical fire that burns the electrical wires, etc.). If you are concerned about the limitations of battery or AC power install both types of units.

This Smoke/CO Alarm will not sense smoke or CO that does not reach the sensors. It will only sense smoke or CO at the sensor. Smoke or CO may be present in other areas. Doors or other obstructions may affect the rate at which CO or smoke reaches the sensors. If bedroom doors are usually closed at night, we recommend you install an alarm device (Combination CO and Smoke Alarm, or separate CO Alarms and Smoke Alarms) in each bedroom and in the hallway between them.

This Smoke/CO Alarm may not sense smoke or CO on another level of the home. Example: This alarm device, installed on the second floor, may not sense smoke or CO in the basement. For this reason, one alarm device may not give adequate early warning. Recommended minimum protection is one device in every sleeping area, every bedroom, and on every level of you home. Some experts recommend battery powered Smoke and CO Alarms be used in conjunction with interconnected AC powered Smoke Alarms. For details, see "About Smoke Alarms" for details

Smoke/CO Alarms may not be heard. The alarm horn loudness meets or exceeds current standards of 85 dB at 3 meters (10 feet). However, if the Smoke/CO Alarm is installed outside the bedroom, it may not wake up a sound sleeper or one who has recently used drugs or has been drinking alcoholic beverages. This is especially true if the door is closed or only partly open. Even persons who are awake may not hear the alarm horn if the sound to be to be a solution of the from hearing the alarm horn. This Smoke/CO Alarm is not intended for people vho are hearing impaired.

The Alarm may not have time to alarm before the fire itself causes damage, injury, or death, since smoke from some fires may not reach the unit immediately. Examples of this include persons smoking in bed, children playing with matches, or fires caused by violent explosions resulting from escaping gas.

This Smoke/CO Alarm is not a substitute for life insurance. Though this Smoke/CO Alarm warns against increasing CO levels or the presence of smoke, BRK Brands, Inc. does not warrant or imply in any way that they will protect lives. Homeowners and renters must still insure their lives. This Smoke/CO Alarm has a limited life. Although this Smoke/CO Alarm and all of its parts have passed many stringent tests and are designed to be as reliable as possible, any of these parts could fail at any time. Therefore, you must test this device weekly. Any Smoke/CO Alarm that is beyond the replacement date should be replaced immediately.

This Smoke/CO Alarm is not foolproof. Like all other electronic devices, this Smoke/CO Alarm has limitations. It can only detect smoke or CO that reaches the sensors. It may not give early warning of the source of smoke or CO is in a remote part of the home, away from the alarm device

Constant exposure to high or low humidity may reduce battery life.

# TROUBLESHOOTING GUIDE

If the Alarm	Problem	You should
Horn "chirps" about once per minute.	Low battery warning.	Install two new AA batteries*.
Horn does three rapid "chirps" every minute;	Device is not working properly, and needs to be replaced.	Units under warranty should be returned to manufacturer for replacement. See "Limited Warranty" for details.
Carbon Monoxide Alarm ONLY:		
CO Alarm goes back into alarm 4 minutes after you Silence it.	CO levels indicate a potentially dangerous situation.	IF YOU ARE FEELING SYMPTOMS OF CO POISONING, EVACUATE your home and call 911 or the Fire Department. Refer to "If The CO Alarm Sounds" for details.
CO Alarm sounds frequently even though no high levels of CO are revealed in an investigation.	The CO Alarm may be improperly located. Refer to "Where to Install This Alarm" for details.	Relocate your Alarm. If frequent alarms continue, have home rechecked for potential CO problems. You may be experiencing an intermittent CO problem.
Smoke Alarm ONLY:		
Smoke Alarm sounds when no smoke is visible.	Unwanted alarm may be caused by non-emergency source like cooking smoke.	Silence Alarm using manual button; clean the Alarm's cover with a soft, clean cloth. If frequent unwanted alarms continue, relocate your Alarm. Alarm may be too close to a kitchen, cooking appliance, or steamy bathroom.
*For a list of acceptable replacement batteries, see "R	tegular Maintenance."	
If you have questions that cannot be answered by rea	ding this manual, call Consumer Affairs at 1-800-323-900	05, M-F 7:30 a.m. to 5:00 p.m. (CST)

## LIMITED WARRANTY

3RK Brands, Inc., ("BRK") the maker of First Alert® brand products warrants that for a period of seven years from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship, BRK, at its option, will repair replace this product or any component of the product found to be defective uring the warranty period. Replacement will be made with a new or remanuactured product or component. If the product is no longer available, replaceent may be made with a similar product of equal or greater value. This is our exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. BRK dealers, service centers, or retail stores selling BRK products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

NOTE: End of Life Signal — Once the unit reaches the end of its

lifecycle, the malfunction signal will sound once a minute to indicate the need to immediately replace the Alarm.

For your records, please record

Replace Alarm 84 months after installation.

Date Purchased:

Where Purchased:

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, epair or alteration by anyone other than BRK or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, urricanes and tornadoes or any batteries that are included with this unit.

BRK shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express or implied warranty. Except to the extent prohib ited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty Some states, provinces or jurisdictions do not allow the exclusion or limitatio of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied varranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

How to Obtain Warranty Service Service: If service is required, do not return the product to your retailer. In order to obtain warranty service, contact the Consumer Affairs Division at 1-800-323-9005, 7:30 AM - 5:00 PM Central Standard Time, Monday through Friday. To assist us in serving you, please have the model number and date of purchase available when calling

25 Spur Drive, El Paso, TX 79906 U.S.A. **Battery:** BRK Brands, Inc. make no warranty, express or implied, written or oral, including that of merchantability or fitness for any particular purpose with

Do not unplug the alarm or remove the batteries until you get replace

The End-of-Life Signal can be silenced for up to 2 days.

The replacement date is the date beyond which the device may no

longer detect carbon monoxide and should be immediately replaced.

First Alert

and CO; the two alarm systems

**USER'S MANUAL** 

**COMBINATION SMOKE & CARBON MONOXIDE ALARM** 

Separate sensors to detect smoke

SCO5RVA

IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE. This user's manual contains important information about your Combination Smoke & Carbon Monoxide Alarm's operation. If you are installing this

M08-0214-000 Q 03/11

**TABLE OF CONTENTS** Introduction .....
Fire Safety Tips Basic Safety Information Installation ... Where to Install This Alarm Where This Alarm Should NOT Be Installed How to Install This Alarm Optional Locking Features Weekly Testing . If the CO Alarm Sounds If the Smoke Alarm Sounds Using the Silence Features What You Need To Know About CO .

How Can I Protect My Family From CO Poisoning? Regulatory Information For Smoke/CO Alarms Regulatory Information for CO Alarms Regulatory Information for Smoke Alarms Recommended Locations for Smoke Alarms About Smoke Alarms Special Compliance Considerations General Limitations Of Smoke/CO Alarms ...

© 2011 BRK Brands, Inc., a Jarden Corporation company (NYSE: JAH) 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122 U.S.A. Consumer Affairs: (800) 323-9005 • www.firstalert.ca

#### All First Alert® Smoke Alarms conform to regulatory requirements and are designed to detect particles of combustion. Smoke particles of varying number and size are produced in all fires.

lonization technology is generally more sensitive than photoelectric technology at detecting small particles, which tend to be produced in greater amounts by flaming fires, which consume combustible materials rapidly and spread quickly. Sources of these fires may include paper burning in a wastebasket, or a grease fire in the kitchen.

Photoelectric technology is generally more sensitive trial included in technology at detecting large particles, which tend to be produced in greater amounts by smoldering fires, which may smolder for hours before bursting into flame. Sources of these fires may include cigarettes

For maximum protection, use both types of Smoke Alarms on each level and in every bedroom of your home.

#### INTRODUCTION FIRE SAFETY TIPS

Troubleshooting Guide . .

Follow safety rules and prevent hazardous situations: 1) Use smoking materials properly. Never smoke in bed. 2) Keep matches or lighters away from children; 3) Store flammable materials in proper containers; 4) Keep electrical appliances in good condition and don't overload electrical circuits; 5) Keep stoves, barbecue grills, fireplaces and chimneys grease- and debrisfree; 6) Never leave anything cooking on the stove unattended; 7) Keep portable heaters and open flames, like candles, away from flammable materials; 8) Don't let rubbish accumulate.

Keep alarms clean, and test them weekly. Replace alarms immediately if they are not working properly. Smoke Alarms that do not work cannot alert you to a fire. Keep at least one working fire extinguisher on every floor, and an additional one in the kitchen. Have fire escape ladders or other reliable

## BASIC SAFETY INFORMATION

IMPORTANT! Dangers, Warnings, and Cautions alert you to important operating instructions or to potentially hazardous situations. Pay special

only indicate the presence of carbon monoxide gas at the sensor. Carbon monoxide gas may be present in other areas. The Smoke Alarm will only indicate the presence of smoke that reaches the sensor. The smoke sensor is not designed to sense gas, heat or

## AWARNING!

- NEVER ignore any alarm. See "If Your Smoke/CO Alarm Sounds" for more information on how to respond to an alarm. Failure to ond can result in injury or death.
- The Silence Features are for your convenience only and will not correct a problem. See "Using the Silence Features" for details. Always check your home for a potential problem after any alarm. Failure to do so can result in injury or death.
- working properly, it cannot alert you to a problem. . This device is designed to protect individuals from the acute effects of carbon monoxide exposure. It will not fully safeguard individuals with specific medical conditions. If in doubt consult a

## make them more sensitive to carbon monoxide may consider using warning devices which provide audible and visual signals for carbon monoxide concentrations under 30 ppm. INSTALLATION

medical practitioner, Individuals with medical conditions that may

This carbon monoxide alarming device is designed to detect carbon monoxide gas from ANY source of combustion. It is NOT designed to detect smoke, fire,

WHERE TO INSTALL THIS ALARM

For minimum security, a combination Smoke/CO Alarm should be centrally located outside of each separate sleeping area in the immediate vicinity of the bedrooms. For more security, install additional Alarms in each separate bedroom. The Alarm should be located at least 100 mm (4 inches) from all exterior walls and at least 914 mm (36 inches) from supply or return vents.

- Inside every bedroom, especially if people sleep with the door partly or completely closed. • In the hall near every sleeping area. If your home has multiple sleeping
- nstall a unit at each end. At the top of first-to-second floor stairway, and at the bottom of the

areas, install a unit in each. If a hall is more than 12 meters (40 feet) long,

For additional coverage, install Alarms in all rooms, halls, and storage areas, where temperatures normally remain between 4° C and 38° Č

RECOMMENDED RESIDENTIAL PLACEMENT

SMOKE ALARMS, CO ALARMS, AND COMBO UNITS SMOKE ALARMS • • SMOKE ALARM WITH SILENCE FEATURE IVING ROOM Ն,●♦ |∆кіт 

SUGGESTED AREAS FOR INSTALLING

n Monoxide Alarms). Alway

# When installing on the wall, the top edge of Smoke Alarms should be

- placed between 102 mm (4 inches) and 305 mm (12 inches) from the wall/ceiling line.
- When installing on the ceiling, place the alarm as close to the center as
- In either case, install at least 102 mm (4 inches) from where the wall and eiling meet. See "Avoiding Dead Air Spaces" for more inform NOTE: For any location, make sure no door or other obstruction could keep carbon monoxide or smoke from reaching the Alarm.

#### WHERE THIS ALARM SHOULD NOT BE INSTALLED Do NOT locate this Smoke/CO Alarm:

- In very dusty, dirty or greasy areas. Where combustion particles are produced. Combustion particles form when something burns. Areas to avoid include poorly ventilated kitchens garages, and furnace rooms. Keep units at least 6 meters (20 feet) from the sources of combustion particles (stove, furnace, water heater, space heater) if possible. In areas where a 6 meter (20-foot) distance is not possible – in modular, mobile, RVs, or smaller homes, for example – it is recommended the Smoke Alarm be placed as far from these fuel-burning sources as possible. The placement recommendations are intended to keep these Alarms at a reasonable distance from a fuel-burning source and thus reduce "unwanted" alarms. Unwanted alarms can occur if a
- these areas as much as possible. Within 1.5 meters (5 feet) of any cooking appliance. In air streams near kitchens. Air currents can draw cooking smoke into the smoke sensor and cause unwanted alarms. In extremely humid areas. This Alarm should be at least 3 meters (10 feet)

Smoke Alarm is placed directly next to a fuel-burning source. Ventilate

- from a shower, sauna, humidifier, vaporizer, dishwasher, laundry room, utility room, or other source of high humidity. In direct sunlight.
- In turbulent air, like near ceiling fans or open windows. Blowing air may
- prevent CO or smoke from reaching the sensors. In insect infested areas. Insects can clog the openings to the sensing chamber and cause unwanted alarms. • Less than 305 mm (12 inches) away from fluorescent lights. Electrical
- "noise" can interfere with the sensor • In "dead air" spaces. See "Avoiding Dead Air Spaces". AVOIDING DEAD AIR SPACES

## "Dead air" spaces may prevent smoke from reaching the Smoke/CO Alarm. To avoid dead air spaces, follow installation recommendations below.

On ceilings, install Smoke/CO Alarms as close to the center of the ceiling as possible. If this is not possible, install the Smoke/CO Alarm at least 102 mm (4 nches) from the wall or corner. For wall mounting (if allowed by building codes), the top edge of Smoke/CO Alarms should be placed between 102 mm (4 inches) and 305 mm (12 inches) from the wall/ceiling line, below typical "dead air" spaces.

within 0.9 meters (3 feet) of the peak of the ceiling, measured horizontally. Additional Smoke/CO Alarms may be required depending on the length, angle,

#### etc. of the ceiling's slope. HORN PATTERN SELECTION FOR SMOKE ALARM

On a peaked, gabled, or cathedral ceiling, install first Smoke/CO Alarm

OPERATION When the Alarm detects smoke, the default horn pattern is 3 beeps, pause 3 beeps. To manually change the horn pattern to 6 beeps, pause, 6 beeps open the battery drawer (with batteries installed), press and hold the test button down and then close the battery drawer.

can choose to use either feature independently, or use them both

TO LOCK THE BATTERY COMPARTMENT

install the batteries and test the Smoke/CO

Do not lock the battery compartment until you

to the bracket. Insert the two (2) AA batteries

terminals on the unit. Match "+" to "+" and "-"

. Push and hold Test/Silence button until the

If the unit does not alarm during testing, DO NOT lock the battery compartment! Install new batteries and test again. If the unit still does

Using needle-nose pliers, detach one locking

pin from the mounting bracket.

Using needle-nose pliers, detach one

locking pin from the mounting bracket.

to "-." If the batteries are not fully inserted, the unit cannot receive battery power.

Install the batteries before attaching the Alarm

the terminals on the end of the battery with the

IMPORTANT!

IMPORTANT!

Tools you will need: . Needle-nose pliers . Standard flathead screwdriver.

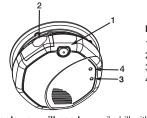
use, remove one or both pins from the mounting bracket using needle-nose pliers.

To return to the default horn pattern of 3 beeps, pause, 3 beeps: open the battery drawer and then close the battery drawer Please Note: When power is disconnected from the Alarm (the battery drawer

opened) and then power is restored back to the Alarm, the horn pattern will automatically default back to 3 beeps, pause, 3 beeps. In the U.S. the Smoke Alarm horn pattern is 3 beeps, pause, 3 beeps. • In Canada the Smoke Alarm horn pattern is 6 beeps, pause, 6 beeps. Always test the Alarm to verify the correct sounding horn pattern for your area

#### HOW TO INSTALL THIS ALARM IMPORTANT!

This combination Smoke/CO Alarm was designed to be mounted on the ceiling or wall. It is not a tabletop device. You must install this device on the ceiling or wall as outlined below. Read "Where To Install This Alarm" before starting



- 1 Test/Silence Button
- Battery Compartmen Power/Smoke Alarm LED 4 CO Alarm LED
- If the Smoke/CO Alarm becomes contaminated by excessive dirt, dust
- and/or grime, and cannot be cleaned to avoid unwanted alarms, replace the unit immediately.

# Choosing a replacement battery:

# IMPORTANT!

replacement batteries for this unit. Regardless of the manufacturer's suggested battery life, you MUST replace the battery immediately once the unit starts "chirping" (the "low battery warning").

- 2. Press tabs A and B as shown in the diagram
- and remove each battery.
- 4. Close the battery compartment, and then test the unit by pressing the Test/Silence button.

# IF YOUR SMOKE/CO ALARM SOUNDS

What You See and Hear Carbon Monoxide (CO) CO LED: Flashes Red Horn: 4 beeps, pause, 4 beeps, pause Power/Smoke LED: Off Power/Smoke LED: Flashes Red Horn: 3 beeps, pause, 3 beeps, pause For Canada: Horn: 6 beeps, pause, 6 beeps, pause

## IF THE CO ALARM SOUNDS

AWARNING! Actuation of your CO Alarm indicates the presence of carbon monoxide (CO) which can kill you. In other words, when your CO Alarm sounds, you must not ignore it!

window until the emergency services responder has arrived, the ses have been aired out, and your CO Alarm remains in its

2. Call your emergency services, fire department or 911. Write down the number of your local emergency service here:

- AWARNING! If the unit alarms and you are not testing the unit, it is warning you
- injury or death. Never remove the batteries from a battery operated Smoke/CO
- and removes your protection. Instead open a window or fan the

#### smoke away from the unit. The alarm will reset automatically. . If the unit alarms get everyone out of the house immediately

- Don't panic; stay calm. Follow your family escape plan • Get out of the house as quickly as possible. Don't stop to get dressed or collect anything.
- If a door is cool, open it slowly. Don't open a hot door. Keep doors and windows closed, unless you must escape through them.
- Meet at your planned meeting place outside your home, and do a head count to make sure everybody got out safely
- Never go back inside a burning building for any reason. Contact your Fire Department for ideas on making your home safer.

#### AWARNING! Alarms have various limitations. See "General Limitations of Smoke/CO

AWARNING! batteries disables the alarm and removes your protection.

The Silence Feature can temporarily quiet an unwanted alarm for several minutes. You can silence this Smoke/CO Alarm: press the Test/Silence button

When the Smoke Alarm is Silenced | When the CO Alarm is Silenced

Silence button on the alarm cover.

To deactivate this feature: Press the Test/Silence button again. The unit will go into Test Mode and the low battery warning will resume (LED flashes and

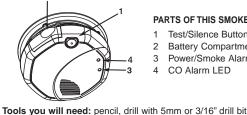
the mounting bracket, the locking pin's head will fit into a notch on the bracket.

 NEVER use an open flame of any kind to test this unit. You might accidentally damage or set fire to the unit or to your home. The built-in test switch accurately tests the unit's operation as required by Underwriters' Laboratories of Canada (ULC), NEVER use vehicle exhaust! Exhaust may cause permanent damage and voids your

ACAUTION! It is important to test this unit every week to make sure it is working During testing, you will see and hear the following sequence:

NOTE: For Canada, the Horn will sound 6 beeps, pause, 6 beeps.

If the unit does not alarm, make sure the batteries are correctly installed, and test again. If the unit still does not alarm, replace it immediately



flathead screwdriver, hammer.

ACAUTION!

Features" section.

outlines you traced.

they are flush with the ceiling or wall.

slots using the two screws provided.

" to "-." If the batteries are

warns you the unit will not operate without batteries.

8. Before attaching the Alarm to the bracket, insert the two (2)

AA batteries (included) into the

battery compartment. Match the terminals on the end of

the battery with the terminals

cannot receive battery power.

receiving battery power.

9 Attach the Smoke/CO Alarm to the

and at least once per week during use.

mounting bracket. Line up the guides on

the alarm's base with the guides on the

mounting bracket. When guides are lined

up, turn the base clockwise (right) until it

NOTE: Once the Smoke/CO Alarm is

snapped onto the mounting bracket, you can rotate the Smoke/CO Alarm to adjust the alignment.

TO UNLOCK THE BATTERY COMPARTMENT

Remove the Smoke/CO Alarm from the

mounting bracket. If the unit is locked to

the bracket, see the section "To UnLock

head of the locking pin, and gently pry it out of the battery compartment lock. (If you plan

to relock the battery compartment, save the

3. To relock the battery compartment, close the battery door and reinsert locking pin in

When replacing the batteries, always test the Smoke/CO Alarm before relocking the battery

TO UNLOCK THE MOUNTING BRACKET

1. Insert a flathead screwdriver into the

(left) at the same time.

rectangular cut-out on the mounting bracket nearest to the locking pin.

4. Reattach the Smoke/CO Alarm to the

the Mounting Bracket."

mounting bracket.

**IMPORTANT!** 

10. Test the Smoke/CO Alarm. See "Weekly Testing" for details.

Test device operation after vehicle has been in storage, before each trip,

on the unit. Match "+" to "+"

not fully inserted, the unit

AWARNING!

snaps into place.

AWARNING!

OPTIONAL LOCKING FEATURES

This Smoke/CO Alarm has two separate locking features: one to lock the battery compartment, and the other to lock the Smoke/CO Alarm to the mounting bracket. You

The optional locking features are designed to discourage unauthorized removal of the batteries or Alarm. It is not necessary to activate the locks in single-family households where unauthorized battery or Alarm removal is not a concern.

Both locking features use locking pins, which are molded into the mounting bracket. Depending on which locking features you

To permanently remove either locking pin, insert a flathead screwdriver between the locking pin and the lock, and pry the pin out of the lock.

attachment. A can of clean compressed air (sold at computer or office supply stores) may also be used. Follow manufacturer instructions for use. st the Smoke/CO Alarm. Never use water, cleaners or solvents since they may damage the unit.

## • Relocate the unit if it sounds frequent unwanted alarms. See "Where This Alarm Should Not Be Installed" for details.

## Your Smoke/CO Alarm requires two standard AA batteries. It was shipped with two AA batteries. The following batteries are acceptable as replacements Energizer E91. These batteries are available at many local retail stores.

Actual battery service life depends on the Smoke/CO Alarm and the environ ment in which it is installed. All the batteries specified above are acceptable

# To replace the batteries (without removing

3. Insert the new batteries, making sure they

batteries with the terminals on the unit.

CO LED: Off

I. Immediately move to fresh air—outdoors or by an open door or

#### "ALARM-MOVE TO FRESH AIR If you hear the CO alarm horn and the CO red light is flashing, move everyone to a source of fresh air. DO NOT remove the batteries!

IF THE SMOKE ALARM SOUNDS **RESPONDING TO AN ALARM** 

of a potentially dangerous situation that requires your immediate attention. NEVER ignore any alarm. Ignoring the alarm may result in

WHAT TO DO IN CASE OF FIRE

· Feel doors with the back of your hand before opening the

Cover your nose and mouth with a cloth (preferably damp).
 Take short, shallow breaths.

**USING THE SILENCE FEATURES** 

The Silence Feature is intended to temporarily silence the horn while you identify and correct the problem. Do not use the Silence Feature in emergency situations. It will not correct a CO problem or extinguish a fire.

on the alarm cover for at least 3-5 seconds. After the Test/Silence button is released, the Red LED blinks during the

The Smoke Alarm will remain silent The CO alarm will remain silent for for up to 10 minutes, then return to up to 4 minutes. normal operation. After 4 minutes, if CO levels remain If the smoke has not cleared-or potentially dangerous the horn will

SILENCING THE LOW BATTERY WARNING

Once the low battery warning "chirp" silence feature is activated, the unit continues to flash the Green light twice a minute for 8 hours. After 8 hours, the low battery "chirp" will resume. **Replace the batteries as soon as possible;** this unit will not operate without battery power!

First Alert® is a registered trademark of the First Alert Trust. Printed in Mexico M08-0214-000 **Q** 03/11

Powered by two "AA" batteries Side access drawer for easy battery replacement Complies with UL 217, ULC S531 and CSA 6.19-01. Smoke Alarms are not to be used with detector guards unless the Alarm for use by others, you must leave this manual—or a copy of it—with

Symptoms of CO Poisoning Potential Sources of CO in the Home

Limited Warranty . . . . .

Photoelectric technology is generally more sensitive than ionization

# means of escape from an upper floor in case stairs are blocked

ACAUTION! This combination Smoke/Carbon Monoxide Alarm has two separate alarms. This CO sensor is designed to detect carbon monoxide gas from any source; it is not designed to detect any other gases. It will

 This Smoke/CO Alarm cannot operate without working batteries. Removing the batteries for any reason, or failing to replace the batteries at the end of their service life, removes your protection

• Test this Smoke/CO Alarm once a week. If the Alarm ever fails to test correctly, have it replaced immediately! If the Alarm is not

# . Push the locking pin through the hole near the battery door latch on the back of the Smoke/CO Alarm. TO LOCK THE MOUNTING BRACKET

Insert the locking pin through the hole on the back of the Smoke/CO Alarm as shown in the diagram. When you attach the Smoke/CO Alarm to

For additional protection, install residential combination Smoke/CO • On every level of your home, including finished attics and basements. AWARNING!

> DO NOT stand close to the Alarm when the horn is sounding. Exposure at close range may be harmful to your hearing. When testing, step away when horn starts sounding.

or CO Alarm with which it is interconnected. PARTS OF THIS SMOKE/CO ALARM

AWARNING!

This unit has been designed to be as maintenance-free as possible, but there are a few simple things you must do to keep it working properly.

Use only the replacement batteries listed below. The unit may not

REGULAR MAINTENANCE

operate properly with other batteries. Never use rechargeable batteries since they may not provide a constant charge. Test it at least once a week by pressing the test button of the Smoke/Heat

• Clean the Smoke/CO Alarm at least once a month; gently vacuum the outside of the Smoke/CO Alarm using your household vacuum's soft brush

Alarm from the ceiling or wall): . Open the battery compartment

snap completely into the battery compartment.

Match the terminals on the ends of the

window. Do a head count to check that all persons are accounted to Do not re-enter the premises,or move away from the open door or

Alarm to stop an unwanted alarm (caused by cooking smoke, etc.). Removing batteries disables the alarm so it cannot sense smoke,

• Call the Fire Department as soon as possible from outside. Give your address, then your name.

Never remove the batteries to quiet an unwanted alarm. Removing the

continues to increase-the device will go back into alarm. start sounding again.

This silence feature can temporarily quiet the low battery warning "chirp" for up to 8 hours. You can silence the low battery warning "chirp": press the Test/

unit sounds "chirp" once a minute).

properly. Using the test button is the recommended way to test this Smoke/CO Alarm.

2. Hold the mounting bracket against the ceiling (or wall) so the vertical mounting slot is aligned in the 12 o'clock position and trace around the inside of the mounting slots (vertical and horizontal mounting).

Do not connect this unit to any other alarm or auxiliary device. It is a

single-station unit that cannot be linked to other devices. Connecting anything else to this unit may prevent it from working properly.

Do not install this unit over an electrical junction box. Air currents

around junction boxes can prevent smoke from reaching the sensing chamber and prevent the unit from alarming. Only AC

powered units are intended for installation over junction boxes

If you want to lock the battery compartment, or lock the Smoke/CO

3. Put the unit where it won't get covered with dust when you drill the

4. Using a 5 mm (3/16") drill bit, drill a hole through the center of the oval

Insert the plastic screw anchors (in the plastic bag with screws) into the holes. Tap the screw anchors gently with a hammer, if necessary, until

NOTE: The unit may beep briefly when you install the batteries. This is normal. The GREEN Light flashes about every 60 seconds when the unit is

The battery door will resist closing unless batteries are installed. This

larm to the mounting bracket, please read the "Optional Locking

1. Hold base firmly and twist the mounting bracket counterclockwise (left) to

2. Pry the Smoke/CO Alarm away from the bracket by pushing up on the screwdriver and turning the Smoke/CO Alarm counterclockwise

学の人

# Test the Smoke/CO Alarm: press and hold the Test/Silence button 3-5

**WEEKLY TESTING** 

seconds until unit starts to alarm. The Horn will sound 3 beeps, pause, 3 beeps. The Power/Smoke LED flashes Red and the CO LED will be Off.

> The Power/Smoke LED flashes Red and the CO LED will be Off Next the Horn will sound 4 beeps, pause, 4 beeps. The Power/Smoke LED will be Off and the CO LED flashes Red.

6. Line the mounting bracket up over the plastic screw anchors. WHAT TO DO FIRST-IDENTIFY THE TYPE OF ALARM 7. Screw the mounting bracket to the ceiling or wall through the mounting

## CE QU'IL FAUT SAVOIR À PROPOS DU CO

QU'EST-CE QUE LE CO ?

empêcher la fuite du CO vers l'extérieur.

Le CO est un gaz invisible, inodore, insipide produit lors de la combustion incomplète des combustibles fossiles, ou lorsque ceux-ci sont exposés à la chaleur (généralement le feu). Les appareils électriques ne produisent généralement pas de CO. Ces combustibles comprennent : le bois, la houille, le charbon de bois, le gazole, le gaz naturel, l'essence, le pétrole et le propane. Des appareils communs sont souvent la source de CO. S'ils ne sont pas adéquatement entretenus, aérés ou s'ils sont en mauvais état, les niveaux de CO peuven s'élever rapidement. Le CO présente un réel danger à présent que les maisons sont économes en énergie. Les maisons « étanches » protégées par un surcroît d'isolation, dotées de fenêtres scellées et d'autres matériaux d'étanchéité peuvent

## SYMPTÔMES DE L'INTOXICATION OXYCARBONÉE

Les symptômes ci-dessous sont liés à l'INTOXICATION OXYCARBONÉE et doivent faire l'objet d'une discussion avec TOUS les membres de la famille. Légère exposition : Léger mal de tête, nausée, vomissement, fatigue (symptômes apparentés à ceux de la grippe)

Exposition moyenne : Mal de tête pulsatile, somnolence, confusion, fréquence cardiague accélérée Exposition extrême : Convulsions, perte de connaissance, insuffisance cardiaque

#### et pulmonaire. L'exposition au monoxyde de carbone peut entraîner des lésions **IMPORTANT!**

Cet avertisseur de CO mesure d'exposition au CO sur une certaine durée de temps. Il déclenche une alarme si les niveaux de CO sont extrêmement élevés pendant une courte période, ou si les niveaux de CO atteignent un certain seuil minimal pendant une longue période. L'avertisseur de CO déclenche généralement une alarme avant l'apparition de symptômes chez les adultes moyens en bonne santé. Pourquoi cela est-il important ? Parce qu'il faut être averti d'un problème potentiel de CO alors su'il contracts de source de féculi Para extraure per d'ALTON. qu'il est encore temps de réagir. De nombreux cas d'INTOXICATION OXYCARBONEE signalés indiquent que même si les victimes ne se sentaient pas bien, elles étaient trop désorientées pour pouvoir se sauver elles-mêmes soit en quittant les lieux soit en appelant au secours. De même, les jeunes enfants et les animaux de compagnie pourront être touchés en premier. Il est possible que l'adulte moyen en bonne santé ne ressente aucun symptôme lors du déclenchement de l'alarme au CO. Toutefois, les personnes présentant des problèmes cardiaques ou respiratoires, les enfants en bas âge, les bébés en gestation, les femmes enceintes et les personnes âgées peuvent être intoxiquées plus rapidement et plus gravement par le CO. Si l'on ressent des symptômes, mêmes légers, d'intoxiquées plus rapidement et plus gravement par le CO. Si l'on ressent des symptômes, mêmes légers, d'intoxiquées plus rapidement un médicione prochable de l'intoxiquées plus rapidement et l'intoxiquées plus ations oxycarbonée, consulter immédiatement un médeci

#### DÉCOUVRIR LA SOURCE DE CO APRÈS UNE ALARME Le monoxyde de carbone est un gaz inodore et invisible, ce qui rend difficile la localisation d'une source de CO après une alarme. Voici quelques-uns des facteurs

- qui rendent difficiles la localisation des sources de CO
- Maison bien aérée avant l'arrivée de l'enquêteur. Problème causé par le refoulement.
- Problème transitoire de CO causé par des circonstances spéciales. Le CO peut se dissiper avant l'arrivée de l'enquêteur et il pourra s'avérer difficile de
- localiser la source de CO. BRK Brands. Inc. ne sera pas obligé de rembourser les frais entraînés par toute enquête sur la présence de monoxyde de carbone ou toute intervention d'entretien-dépannage SOURCES POTENTIELLES DE CO AU FOYER

#### Appareils ménagers à combustible tels : appareil de chauffage d'appoint cheminée au gaz ou à bois, cuisinière à gaz, sécheuse à gaz.

Système d'évacuation endommagé ou insuffisant : tuyau d'évacuation de chauffe-eau déconnecté ou corrodé,



(tel un garage ou une véranda fermée). Problèmes de CO transitoires : Les problèmes de CO transitoires ou intermit tents peuvent être provoqués par des

conditions extérieures ou d'autres circonstances spéciales.

entre les cycles).

Les conditions suivantes peuvent provoquer des problèmes de CO transitoires Déversement excessif ou évacuation refoulée d'appareils à combustible

provoqué par des conditions extérieures telles que Direction et/ou vitesse du vent, y compris vents forts et en rafales. Air lourd dans les tuyaux d'évacuation (air froid/humide avec de longues périodes

- Différentiel de pression négatif résultant de l'utilisation de ventilateurs de tirage Plusieurs appareils fonctionnant simultanément avec une quantité d'air frais
- Raccords de tuyau d'évacuation desserrés par les vibrations au niveau des Accords de tryau devacuation dessertes par les vibrations au inveat des sécheuses, fournaises ou chauffe-eau.
   Obstruction du tuyau d'évacuation ou conception inhabituelle de ce dernier, susceptible d'aggraver les situations ci-dessus.
- Fonctionnement prolongé de dispositif à combustible sans évacuation (cuisinière, four, cheminée) Inversions de température, susceptibles de maintenir les gaz d'échappement à ras
- 4. Véhicules tournant au ralenti dans un garage attenant ou proche ouvert ou fermé.
- Ces conditions sont dangereuses parce qu'elles peuvent maintenir les gaz d'échappement dans votre maison. Ces conditions étant intermittentes, il est difficile de les recréer lors d'une enquête à la recherche de source de CO.

#### COMMENT PUIS-JE PROTÉGER MA FAMILLE DE L'INTOXICATION OXYCARBONÉE ?

Un avertisseur de CO est un excellent moyen de protection. Il surveille la qualité de l'air et déclenche une alarme sonore très puissante avant que les niveaux de monoxyde de carbone deviennent dangereux pour des adultes moyens en bonne santé. Un avertisseur de CO ne remplace pas un bon entretien des appareils ménagers. Pour éviter les problèmes posés par le CO et réduire les risques d'intoxication

- Nettoyez chaque année les cheminées et leurs conduits. Veillez à ce qu'ils soient exempts de débris de feuilles et de nids afin de permettre un écoulement normal de l'air. Demandez également à un professionnel de vérifier l'absence de rouille et de corrosion, de fissures ou de séparations. Ces états peuvent empêcher la bonne circulation de l'air et provoquer un refoulement. Ne montez jamais un chapiteau et ne recouvrez pas une cheminée d'une manière susceptible d'obstruer l'écoulement de l'air.
   Essavez et entretnez tout le matériel à combustible tous les ans De Essavez et entretenez tout le matériel à combustible tous les ans. De
- nombreux distributeurs de gaz et de gazole, et chauffagistes proposent des contrôles d'appareils à un prix minime.

   Procédez à des visites périodiques de tous les appareils à combustible. Vérifiez
- que les appareils ne présentent pas un entartrage ou une corrosion excessive. Vérifiez également la flamme du brûleur et les veilleuses. La flamme doit être bleue. Les flammes jaunes indiquent que le combustible n'est pas complète-ment brûlé et signalent la présence éventuelle de CO. Maintenez la trappe de la soufflante de la fournaise fermée. Utilisez des bouches d'aération ou ventilateurs lorsqu'ils a sont disponibles sur tous les appareils à combustible. Assurezvous que tous les appareils sont évacués à l'extérieur. Ne faites de grillades à l'intérieur, dans un garage ou dans une véranda fermée.

  • Vérifiez que les sources de CO ne refoulent pas de gaz d'échappement.
- Vérifiez que le coupe-tirage d'une chaudière en fonctionnement ne refoule pas de CO. Vérifiez que les échangeurs de chaleur de la fournaise ne sont pas fis-
- Vérifiez la maison où le garage de l'autre côté d'un mur commun. Maintenez les portes et les fenêtres légèrement ouvertes. Si vous soupçonnez une fuite de CO dans votre maison, ouvrir une fenêtre ou une porte. Ouvrir les portes et fenêtres peut diminuer de façon significative des niveaux de CO. Il importe également de se familiariser avec tout le matériel inclus. Lisez le sent manuel de bout en bout et assurez-vous d'avoir compris ce qu'il faut

#### RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES **AVERTISSEURS DE CO**

WHAT QUELS NIVEAUX DE CO PROVOQUENT UNE ALARME? Listé à 6.19 de CSA exige que les avertisseurs de CO à usage résidentiel déclenchent une alarme lorsque qu'ils sont exposés aux niveaux de CO et pendant les durées d'exposition décrits c'-dessous. Ces niveaux sont mesurés en parties par million (ppm) de CO sur une certaine durée (en minutes).

Points d'alarme exigés par à la norme CSA 6.19\* : Si l'avertisseur est exposé à 400 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 4 à 15 MINUTES.

Sil l'avertisseur est exposé à 150 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 10 à 50 MINUTES.
Sil l'avertisseur est exposé à 70 ppm de CO, IL DOIT DÉCLENCHER UNE ALARME toutes les 60 à 240 MINUTES.

\* Exposition d'environ 10 % de COHb à des niveaux d'humidité relative (HR) de 10 % à 05 %.

Cet appareil est conçu pour ne pas déclencher d'alarme lorsqu'il est exposé un niveau

IMPORTANT!

# Les avertisseurs de CO sont conçus pour déclencher une alarme avant qu'un danger

de mort soit présent. Cet est seulement possible que si les détecteurs sont situés, installés et entretenus selon les directives de ce manuel.

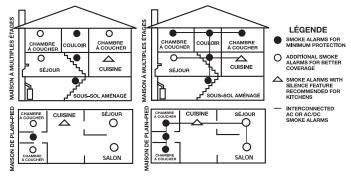
Températures et humidités typiques de détection de gaz : L'avertisseur n'est pas conçu pour généralement détecter des niveaux de CO de moins de 30 ppm. Soumis à des essais de résistance aux fausses alarmes en présence de méthane (500 ppm), butane (300 ppm), heptane (500 ppm), actaet d'éthyle (200 ppm), alcool isopropylique (200 ppm) et de gaz carbonique (5000 ppm) par UL. Les valeurs indiquent les concentrations de gaz et de vapeurs en parties par millior Avertisseur sonore: 85 dB minimum à 3 mètres (10 pi).

#### RENSEIGNEMENTS RÉGLEMENTAIRES CONCERNANT LES **AVERTISSEURS DE FUMÉE**

Installation des avertisseurs de fumée dans les résidences unifamiliales IMPORTANT!

EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS POUR LES AVERTISSEURS DE

Les exigences précises relatives à l'installation des détecteurs de fumée varient selon l'état, la province et la région. Vérifiez auprès du service des incendies local en ce qui concerne les exigences s'appliquant à la région visée. Il est recommande que les appareils alimentés en c.a. ou en c.a./c.c. soient interconnectés pour nces précises relatives à l'installation des détecteurs de fumée varient



#### RECOMMANDATIONS D'INSTALLATION DE L'ORGANISME ADANGER!

ent doit être installé conformément aux articles 72 et 101 de la Le présent équipement doit être installé conformément aux articles 72 et 101 de la NFPA (National Fire Protection Association), et normes ULC S552 and S553. National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269-9101 É.-U. D'autres règlements et d'autres codes du bâtiment peuvent s'appliquer à votre région. Vérifiez toujours les exigences de conformité avant d'entreprendre toute installation.

NFPA 72 (Code national de prévention des incendies) Des avertisseurs de fumée doivent être installés dans chaque chambre à coucher, à l'extérieur de chaque aire de couchage dans l'environnement immédiat des chambres à coucher et à chaque étage additionnel d'une unité de logement, y compris les sous-sols et excluant les vides sanitaires et les greniers non finis Dans une nouvelle construction, les avertisseurs doivent être organisés de telle sorte que le déclenchement d'un des avertisseurs entraîne le déclenchement des autres avertisseurs à l'intérieur de l'unité d'habitation.

Détection de la fumée - D'autres avertisseurs de fumée sont-ils nécessaires ? Le nombre d'avertisseurs de fumée suggéré peut s'avérer insuffisant pour assurer une alarme rapide et fiable en ce qui a trait aux endroits séparés par une porte des endroits qui sont protégés par les avertisseurs de fumée requis. Par conséquent, i est recommandé que l'occupant envisage l'utilisation d'avertisseurs de fumée com plémentaires pour ces endroits afin d'assurer une meilleure protection. Les endroit supplémentaires incluent le sous-sol, les chambres à coucher, la salle à d'îner, la chaufferie, la salle de rangement/lavage et les entrées qui ne sont pas protégées par les avertisseurs de fumée requis. L'installation d'avertisseurs de fumée dans es cuisines, les greniers (finis ou non) ou les garages n'est normale recommandée car ces endroits présentent occasionnellement des c

#### LIMITATIONS GÉNÉRALES DES AVERTISSEURS DE FUMÉE/CO

Les avertisseurs de fumée/CO ne réveillent pas nécessairement toutes les personnes. Conduire au moins deux répétitions du plan d'évacuation chaque année, en veillant à ce que tout le monde y participe – des enfants aux grands-parents. Permettre aux enfants de se familiariser avec le plan d'évacuation en cas d'incendie et de le répéter avant de déclencher un exercice d'évacuation de nuit pendant leur sommeil. Si les enfants et d'autres personnes ne se réveillent pas d'eux-mêmes quand l'alarme se déclenche, ou s'il y a des enfants en bas âge ou deux-memes quand l'alarme se declenche, ou s'il y à des enfants en bas age ou des personnes présentant des limitations de mobilité, veiller à désigner quelqu'un pour les aider lors de l'exercice d'évacuation ou en cas d'urgence. Il est recommandé de déclencher un exercice d'évacuation pendant que les membres de la famille dorment. Cela permettra de déterminer leurs réactions à l'alarme pendant leur sommeil mais aussi s'ils auront besoin d'aide en cas d'urgence.

Les avertisseurs de fumée/CO ne fonctionnent pas en l'absence d'alimentation Les appareils à pile ne peuvent pas fonctionner si la pile est manquante, déconnectée ou épuisée ou si un mauvais type de pile est utilisé, ou encore si la pile n'est pas correctement montée. Les appareils alimenté par CA ne peuvent fonctionner si l'alimentation CA est coupée pour quelque raison que ce soit (fusible grillé, disjoncteur déclenché, panne le long du circuit ou à une station électrique, feu électrique qui consume les fils électriques, etc.). Si les limites de l'alimentation par pile ou par le CA vous préoccupent, installer les deux types d'appareils.

Cet avertisseur de fumée/CO ne détectera pas la fumée ou le monoxyde de carbone qui n'atteint pas le capteur. Il ne détecte que la fumée ou le CO qui atteint le capteur. Il peut y avoir de la fumée ou du CO à d'autres endroits. Les attenti le capiteur. Il peut y avoir de la furnée ou du CO à d'attres érationis. Les portes ou autres obstacles peuvent influer négativement sur la vitesse à laquelle le CO ou la fumée atteint les capteurs. Si les portes des chambres à coucher sont généralement fermées la nuit, nous recommandons l'installation d'un appareil de détection (avertisseur de fumée/CO combiné, ou avertisseur de CO et avertisseur de fumée séparés) dans chaque chambre à coucher et dans le couloir qui les sépare.

Cet avertisseur de fumée/CO peut ne pas détecter les émanations de fumée ou de CO situées à un autre niveau du foyer. Exemple : Cet appareil de détection, installé au deuxième étage, peut ne pas détecter les émanations de fumée ou de CO présentes au sous-sol. Pour cette raison, un seul avertisseur de CO ne suffira pas pour signaler rapidement un danger de façon adéquate. La protection adéquate recommandée est d'un appareil de détection dans chaque aire de couchage, chaque chambre à coucher et à chaque étage du foyer. Certains experts recom dent l'utilisation conjointe des avertisseurs de fumée et des avertisseurs de CO alinentés par pile avec des avertisseurs de fumée interconnectés alimentés par le circuit CA. Pour plus de détails, voir « Au sujet des avertisseurs de fumée ».

Il est possible qu'on n'entende pas les avertisseurs de fumée/CO. Le niveau sonore de l'avertisseur est conforme ou supérieur aux normes actuelles de 85 dB à 3 meters (10 pieds). Toutefois, si l'avertisseur de fumée/CO est installé à l'extérieur de la chambre à coucher, il est possible qu'il ne réveille pas des personnes dormant des boissons alcoolisées. Cela est particulierement vrai si la porte est fermée ou seulement entrouverte. Même des personnes éveillées pourront ne pas entendre l'avertisseur sonore si le signal est bloqué par la distance ou des portes fermées Le bruit produit par la circulation, les chaînes stéréophoniques, les radios, les téléviseurs, les climatiseurs ou d'autres appareils mênagers peuvent également empêcher les personnes d'entendre l'avertisseur sonore. Cet avertisseur de fumée/CO n'est pas concu pour alerter les personnes malentendantes

L'avertisseur peut ne pas déclencher une alarme avant que le feu ne cause explosions résultats de fuites de gaz.

cet avertisseur de fumée/CO prévienne de l'élévation des niveaux de CO, ou de la présence de fumée, BRK Brands. Inc. ne garantit pas et ne laisse nullement enfendre qu'ils protégeront des vies. Il appartient aux propriétaires et locataires de contracter une assurance sur la vie. Cet avertisseur de fumée/CO a une durée limitée. Bien que l'avertisseur de

remplacement doit être remplacé immédiatement. Cet avertisseur de fumée/CO n'est pas à toute épreuve. Comme tous les autres

GUIDE DE DEPISTAGE DES PANNES				
Si l'avertisseur	Problème	II faut		
Gazouille à toutes les minutes.	Avertissement de pile déchargée.	Monter deux piles « AA » neuves*.		
L'alarme sonore émet trois gazouillis rapides à toutes les minutes.	Le dispositif ne fonctionne pas normalement et doit être remplacé.	Les appareils sous garantie doivent être retournés au fabricant pour être échangés. Voir « Garantie limitée » pour de plus amples détails.		
Avertisseur de monoxyde de carbone SEULEMENT :				
L'avertisseur de CO déclenche une nouvelle alerte 4 minutes après que vous l'ayez mis en sourdine.	Les niveaux de CO indiquent la présence d'un danger potentiel.	SI VOUS RESSENTEZ LES SYMPTÔMES D'UNE INTOXICATION OXYCARBONÉE, ÉVACUEZ votre domicile et appelez le 911 ou les pompiers. Consultez « Si l'avertisseur de CO déclenche l'alarme » pour de plus amples détails.		
L'avertisseur de CO déclenche l'alarme bien qu'une investigation plus poussée ne décèle aucun niveau élevé de CO.	Il est possible que l'avertisseur de CO soit monté à un mauvais endroit. Consultez « Où monter cet avertisseur » pour de plus amples détails.	Changer l'avertisseur d'emplacement. Si les alarmes fréquentes se poursuivent, faire vérifier une nouvelle fois qu'il n'y a pas de source problématique de CO dans la maison. Il est possible qu'on soit en présence de fuites intermittentes de CO.		
Avertisseur de fumée SEULEMENT :				
L'avertisseur de fumée déclenche un signal sonore alors qu'on ne voit pas de fumée.	Les fausses alarmes peuvent provenir de sources qui ne présentent aucune urgence, comme la fumée de cuisson.	Neutraliser l'alarme sonore à l'aide du bouton manuel ; nettoyer le couvercle de l'avertisseur à l'aide d'un chiffon doux et propre. En cas d'alarmes intempestives répétées, changer l'emplacement de l'avertisseur. Il se peut que l'avertisseur soit trop près d'une cuisine, d'un appareil de cuisson ou d'une salle de bains très humide.		
*Pour une liste de piles de rechange acceptables, consulte	ez « Entretien régulier ».	•		
Si vous avez des questions auvauelles ce manuel ne rénor	nd nas, annelez le service clientèle au 1-800-323-9005, du lunc	ti au vendredi de 7 h30 à 17 h (Heure normale du Centre)		

## **GARANTIE LIMITÉE**

BRK Brands, Inc. ("BRK"), fabricant des produits de la marque First Alert®, garantit, pendant une période de sept ans à compter de la date d'achat, ce produit contre les défauts de pièces et de fabrication. BRK se réserve le choix de réparer ou de remplacer ce produit ou tout composant de ce produit qui se sera avéré défectueux pendant la période de garantie. Celui-ce sera remplacé par un produit ou composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit semblable d'une valeur égale ou supérieure. Ceci est votre

Cette garantie est valide pour l'acheteur au détail initial à compter de la date d'achat au détail initiale et elle n'est pas transférable. Conservez le reçu de caisse original. Une preuve d'achat est nécessaire pour obtenir l'exécution de la garantie. Les concessionnaires, centres de service à la clientèle BRK ou les magasins détaillant des produits BRK ne sont pas autorisés à changer ou à modifier en aucune façon les conditions et modalités de la présente garantie. a présente garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni leur endommage

First Alert® est une marque déposée de First Alert Trust.

ment découlant des circonstances suivantes : utilisation négligente ou mésusage du produit, utilisation d'une tension ou d'un courant inadapté, utilisation contraire au node d'emploi, démontage, réparation ou modification par toute entité autre que BRK ou un centre de service à la clientèle agréé. En outre, la présente garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels les incendies, inondations, ouragans et tornades ou les piles fournies avec cet appareil.

BRK rejette la responsabilité de tous dommages indirects ou consécutifs causés par l'inobservation de toute garantie expresse ou implicite. Sauf dans la mesure par imobservation de toute garantie expresse ou implicite. Sauf dans la mesure interdite par la loi applicable, toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière est limitée dans le temps à la durée de la garantie ci-dessus. Certains états, provinces ou juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou les limitations quant à la période de garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusite productions de la contraction de l sions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie confère des droits légaux spécifiques aux utilisateurs et il se peut que d'autres droits s'appliquent selon l'état ou la province.

vos dossiers, veuillez noter :	
d'achat :	REMARQUE: Signal de d'expiration — Une fois que l'appareil atteint le terme de son cycle de vie utile, le SIGNAL DE PANNE retentira à toutes
d'achat :	les minutes pour signaler la nécessité de remplacer l'avertisseur immédiatement.
	Le signal de fin de vie peut être assourdi pendant une durée de 2 jours. Ne pas enlever les piles avant de procurer un nouvel appareil.
	La date de remplacement figurant sur le dispositif est la date au-delà de laquelle le dispositif ne peut plus détecter avec précision la présence

À PROPOS DES AVERTISSEURS DE FUMÉE Avertisseurs de fumée alimentés par piles (CC): Assurent une protection même

en cas de panne de courant, dans la mesure où les piles fonctionnent et qu'elles sont correctement installées. Les appareils sont faciles à installer et n'exigent pa Avertisseurs alimentés par le courant alternatif : Ils peuvent être interconnecté de telle sorte que tous les avertisseurs déclenchent l'alarme si l'un d'eux détecte de la fumée. Ils ne fonctionnent pas en cas de panne de courant. Avertisseurs alimentés par le courant alternatif avec piles (CC) de secours : ils fonctionnent en cas de panne de courant, à condition que les piles soient en bon état et correctement montées. Les appareils alimentés par un circuit c.a. c. divent être montés par un dictricien qualifié.

Avertisseurs de fumée pour les utilisateurs d'énergie solaire ou éolienne et les systèmes d'alimentation par piles de secours. Les avertisseurs de fumée

Caractéristiques Des capteurs distincts pour la fumée et le CO. Les deux alimentés par le courant alternatif ne doivent fonctionner qu'avec des inverseurs d'onde sinusoïdale réelle. Faire fonctionner cet avertisseur de fumée à partir de la plupart des blocs d'alimentation de type à système d'alimentation sans coupure à batterie ou d'inverseurs à onde carrées, ou quasi-sinusoïdale, endommagera l'avertisseur. Si vous n'êtes pas certain du type d'inverseur ou de système d'alisystèmes de détection fonctionnent dépendamment l'un de l'autre. Alimenté par deux piles « AA » Tiroir à accès latéral pour un nentation sans coupe utilisé, consultez le fabricant afin de vérifier.

emplacement facile des piles Conforme à UL 217, ULC S531 Avertisseurs de fumée pour les personnes malentendantes : Des avertisseurs de fumée spéciaux doivent être installés pour les personnes malentendantes. Ils comprennent une alarme visuelle et une alarme sonore et sont conformes aux exigences le l'Americans With Disabilities Act. Ils peuvent être interconnectés de telle sorte

que tous les avertisseurs déclenchent l'alarme si l'un d'eux détecte de la fumé Les avertisseurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des grilles de **protection** à moins que la combinaison n'ait été évaluée et déclarée conforme à l'u

une alarme d'incendie lorsqu'ils sont correctement installés et entretenus selon les indications du Guide de l'utilisateur et dans la mesure où la fumée les atteint.

#### CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES DE CONFORMITÉ A AVERTISSEMENT I

Ce seul appareil ne convient pas pour remplacer les systèmes complets de détection des incendies pour les endroits logeant un grand nombre de personnes, comme les immeubles résidentiels, les condominiums, les hôtels, les motels, les résidences d'étudiants, les hôpitaux, les centres hospitaliers de soins de longue durée, les foyers pour personnes âgées, les services de gardoute de la contraction de la cont ou n'importe quel foyer de groupe, même si ceux-ci ont déjà été des maisons unifamiliales. Cet appareil n'est pas un remplacement convenable pour les systèmes complets de détection des incendies dans les entrepôts, les installations industrielles, les édifices commerciaux et les édifices non résidentiels à vocation particulière, pour lesquels des systèmes spéciaux de détection des incendies et d'alarme sont nécessaires. Selon les codes du bâtiment de votre région cet appareil pout convenir pour fournir une protection supplémentaire. région, cet appareil peut convenir pour fournir une protection supplémentaire

Seule l'utilisation des avertisseurs de fumée c.a. ou c.a./c.c. est exigée dans de nouelles constructions pour répondre à la majorité des normes de construction. Les aver-sseurs de fumée alimentés en c.a., c.a./c.c. ou c.c. peuvent être utilisés dans les bâtiments existants, tel que spécifié selon les normes locales de construction

Aux États-Unis, se référer au code 72 de la National Fire Alarm Code (NFPA) et le code 101 de la NFPA (Code de la sécurité de la vie), les normes locales de construction consulter votre Service des incendies pour connaître les exigences détaillées sur prévention des incendies dans les édifices n'étant pas définis comme des « foyer Au Canada, se référer au Code du bâtiment national du Canada, le Code national de prévention des incendies, la norme CAN/ULC S553 ainsi qu'aux exigences locales.

profondément ou une personne ayant récemment utilisé des drogues ou consommé des boissons alcoolisées. Cela est particulièrement vrai si la porte est fermée ou

des dommages, des blessures corporelles voire même la mort parce que la fumée de certains feux peut ne pas atteindre l'appareil immédiatement. Des exemples de ces feux comprennent les personnes fumant au lit, les enfants qui s'amusent avec des allumettes ou les incendies causés par de violentes Les avertisseurs de CO ne remplacent pas une assurance sur la vie. Bien que

furnée/CO et ces pièces aient été soumis à des essais très rigoureux et qu'ils soient conçus pour être aussi fiables que possible, n'importe laquelle de ces pièces peut tomber en panne à tout moment. Par conséquent, vous devez faire l'essai hebdomadaire de cet appareil. Tout avertisseur de fumée/CO plus ancien que la date de dispositifs électroniques, cet avertisseurs de fumée/CO a ses limitations. Ils ne peuvent détecter que la fumée ou le CO qui atteint les capteurs. Il peut ne pas déclencher un signal d'avertissement précoce si la source de fumée ou de CO déclencher un signal d'avertissement précoce si la source de fumée ou de CO provient d'une source éloignée de l'appareil de détection dans une autre partie du

# L'exposition constante à des taux d'humidité élevés ou bas peut réduire la longévite CHINE DE DÉDISTAGE DES DANNES

Si vous avez des questions auxquelles ce manuel ne répond pas, appelez le service clientèle au 1-800-323-9005, du lundi au vendredi de 7 h30 à 17 h (Heure normale du Centre)

Comment obtenir un service de garantie Entretien-dépannage : Si une intervention d'entretien-dépannage est nécessaire ne retournez pas le produit au détaillant. Pour obtenir un service de garantie, adressez-vous à la division du service à la clientèle au 1-800-323-9005, entre 7h30 et 17h heure normale du centre, du lundi au vendredi. Afin de nous aider à vous servir, soyez en mesure d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat

lors de votre appel. 25 Spur Drive, El Paso, TX 79906 É.-U. Pile: BRK Brands, Inc. n'offre aucune garantie, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris une garantie de qualité marchande ou d'adaptation à une fin particulière en ce qui concerne la pile.

immédiatement.
Le signal de fin de vie peut être assourdi pendant une durée de 2 jours. Ne pas enlever les piles avant de procurer un nouvel appareil.
La date de remplacement figurant sur le dispositif est la date au-delà de laquelle le dispositif ne peut plus détecter avec précision la présence demonoxyde de carbone et doit être immédiatement remplacé.

Imprimé au Mexique M08-0214-000 **Q** 03/11

# **GUIDE DE L'UTILISATEUR**



IMPORTANT! VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER. le Guide de l'utilisateur contient des informations importantes concernant le fonctionnement de votre avertisseur de fumée/CO. En cas d'installation du présent avertisseur de de fumée/CO en vue d'une utilisation par des tiers, il faut confier le guide, ou une copie de ce dernier, à l'utilisateur final.

**AVERTISSEUR DE FUMÉE ET DE** 

MONOXYDE DE CARBONE COMBINE

Imprimé au Mexique M08-0214-000 **Q** 03/11

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction
Conseils de sécurité incendie
Renseignements élémentaires concernant la sécurité Montage .... Où monter cet avertisseur . . . . . . . Où NE PAS monter cet avertisseur ment monter cet avertisseu Systèmes de verrouillage optionnels . Entretien Périodique . Si le présent avertisseur de fumée/CO se déclenche Si votre avertisseur de fumée déclenche une alerte sation des fonctions silence

Ce qu'il faut savoir à propos du CO
Qu'est-ce que le CO ?
Symptômes de l'intoxication oxycarbonée
Découvrir la source de CO après une alarme
Sources potentielles de CO au foyer ou dans le véhicule de plaisance Comment puis-je protéger ma famille de l'intoxication oxycarbonée? . .5

Renseignements réglementaires concernant les avertisseurs de fumée/CO Renseignements réglementaires concernant les avertisseurs de CO Renseignements réglementaires concernant les avertisseurs de fumée

Emplacements recommandés pour les avertisseurs de fumée . À propos des avertisseurs de fumée . Considérations spéciales de conformité imitations générales des avertisseurs de fumée/CO . Guide de dépistage des pannes ......

© 2011 BRK Brands, Inc., a Jarden Corporation company (NYSE : JAH) 3901 Liberty Street Road, Aurora, IL 60504-8122 É.-U. Tous droits réservés. Service à la clientèle : (800) 323-9005 • www.firstalert.ca

Tous les avertisseurs de fumée First Alert® sont conformes aux exigences réglementaires et sont conçus de manière à détecter les particules de combustion. Des particules de fumée en quantité et de formats variables se produisent avec tous les types d'incendies. La technologie à ionisation est généralement plus sensible que la technologie photoélectrique pour la détection des fines particules ayant tendance à se produire en plus grand nombre avec les feux flambants que consument rapidement les matériaux combustibles et progressent avec

une corbeille ou un feu de graisse dans la cuisine. La technologie photoélectrique est généralement plus sensible que la technologie à ionisation dans la détection des grandes particules ayant tendance à se produire en grand nombre avec les feux à progression lente qui peuvent couver pendant des heures avant de s'enflammer. Les sources de ces incendies peuvent inclure les cigarettes qui brûlent dans des sofas ou dans la literie.

viqueur. Les sources de ces incendies peuvent inclure du papier qui brûle dans

Pour une protection maximale, utilisez les deux types d'avertisseurs de fumée sur chaque étage et dans chaque chambre à coucher de votre foyer.

#### INTRODUCTION CONSEILS DE SÉCURITÉ INCENDIE

Respectez les règles de sécurité et prévenez les situations dangereuses All Utilisez le matériel de fumeur et prevenez les situations dangereuses:

1) Utilisez le matériel de fumeur correctement. Ne fumez jamais au lit; 2) Gardez les allumettes et les briquets hors de la portée des enfants; 3) Rangez les matières inflammables dans des contenants appropriés; 4) Maintenez les appareils électriques en bon état et ne surchargez pas les circuits électriques; 5) Maintenez les cuisinières, les grilles de barbecue, les foyers et les cheminées exempts de graisse consinieres, es filles de balbecue; les loyers et les criefinieres exemples de graisser et de dépôts; 6) Ne faites jamais de cuisson sans surveillance sur une cuisinière; 7) Gardez les chaufferettes portatives et les flammes ouvertes, comme les chandelles, loin des matériaux inflammables; 8) Ne laissez pas les ordures s'accumuler. Gardez les avertisseurs propres et les tester sur une base hebdomadaire. Remplacez les avertisseurs sans délai s'ils s'avèrent défectueux. Les avertis de fumée qui ne fonctionnement pas ne peuvent pas vous alerter en cas d'incendie. Gardez au moins un extincteur d'incendie en état de fonctionner su chaque étage et en conserver un de plus dans la cuisine. Faites en sorte qu'il y ait es échelles d'évacuation ou un autre moyen fiable d'évacuation d'un étag supérieur en cas d'obstruction de l'escalier

#### RENSEIGNEMENTS ÉLÉMENTAIRES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

IMPORTANT Danger, Avertissement et Attention vous signalent des instructions de fonctionnement importantes ou des situations potentiellement dangereuses. Accordez une attention particulière à ces notations.

## AATTENTION!

 Cet avertisseur de fumée/monoxyde de carbone combiné est doté de deux systèmes de détection distincts. Le présent avertisseur de CO est conçu dans le but de détecter toute source de gaz de monoxyde de carbone; il n'est pas conçu pour détecter tout autre gaz. Il signale uniquement la présence de monoxyde de carbone près du capteur. Il peut y avoir du monoxyde de carbone ailleurs. L'avertisseur de fumée n'indique de la fam que la présence de la fumée atteignant le capteur. Le détecteur de fumée n'est pas concu pour détecter les gaz, la chaleur ou les flammes

## A AVERTISSEMENT!

• Le présent avertisseur de fumée/CO ne peut fonctionner sans piles chargées. Le fait de retirer les piles pour quelque raison que ce soit, ou de négliger de remplacer les piles à la fin de leur vie utile, supprime

NE JAMAIS ignore une alerte. Consultez « En cas de déclenchement de votre avertisseur de fumée/CO » pour de plus amples renseignements sur la façon de réagir à une alarme. Ne pas réagir à une telle alarme peut entraîner des lésions, voire la mort.

 Les fonctions Silence sont prévues pour votre commodité, elles ne remédient à aucun problème. Voir « Utilisation des fonctions Silence » pour de plus amples détails. Contrôlez toujours votre foyer à la recherche d'un problème potentiel après toute alarme. Ne pas le faire peut entraîner des lésions, voire la mort.

Contrôlez cet avertisseur de fumée/CO une fois par semaine. Si l'Avertisseur ne réagit pas correctement, faites-le remplacer nmédiatement ! Un avertisseur qui ne fonctionne pas normalement ne • Ce produit est prévu pour une utilisation dans les lieux habituels

d'habitation familiaux intérieurs. Il n'est pas conçu pour mesurer les niveaux de CO conformément aux normes commerciales ou industrielles. Les personnes rendues plus sensibles au monoxyde de carbone par des états médicaux pourront envisager de recourir à des dispositifs émettant des signaux sonores et visuels en présence de concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 ppm. Cet appareil est conçu pour protéger les personnes contre les effets aigus de l'exposition au monoxyde de carbone. Il ne protège pas complètement les personnes souffrant de certains troubles médicaux. En cas de doute, consulter un médecin.

## MONTAGE

## **OÙ MONTER CET AVERTISSEUR**

Ce dispositif de détection de monoxyde de carbone est conçu pour détecter le gaz de monoxyde de carbone de N'IMPORTE quelle source de combustion. Il n'est PAS concu pour détecter la fumée, le feu ou toutes émanations toxiques. Pour procurer un minimum de sécurité, un avertisseur de fumée/CO doit être placé vers le centre à l'extérieur de chaque aire de couchage séparée, dans l'environnement immédiat des chambres à coucher. Pour une plus grande sécurité, installer des avertisseurs supplémentaires dans chaque chambre à coucher séparée. L'avertisseur doit se trouver au moins à 100mm (4 pouces) de tout mur extérieur et

## au moins à 914 mm (36 pouces) de toute bouche d'aération ou évent de retour Pour une protection additionnelle, installer des avertisseurs de fumée/CO

- À chaque étage de votre foyer, y compris les greniers finis et les sous-sols. Dans chaque chambre à coucher, particulièrement si les personnes dorment la
- porte partiellement ou complètement fermée.

  Dans le couloir près de chaque aire de couchage. Si votre demeure compte plusieurs aires de couchage, installez un appareil dans chacune d'elles. Si le couloir mesure plus de 12 mètres de long (40 pieds), installez un appareil à chaque extrémité
- Dans le haut de l'escalier menant du rez-de-chaussée au premier étage et dans le bas de l'escalier du sous-sol. Pour une protection accrue, installer des avertisseurs dans toutes les pièces, les couloirs et les aires de rangement où la température se situe généralement entre 4° C et 38° C (40° F et 100° F).

#### MISE EN PLACE RÉSIDENTIELLE RECOMMANDÉE

LES AVERTISSEURS DE CO ET LES APPAREILS COMBINANT LES DEUX DÉTECTIONS

---COMMENT MONTER CET AVERTISSEUR EMPLACEMENTS SUGGÉRÉS POUR MONTER LES AVERTISSEURS DE FUMÉE IMPORTANT!

> Cet avertisseur de fumée/CO combiné a été conçu pour être monté sur un plafond ou sur un mur. Ce n'est pas un appareil de table. Cet appareil doit être

Outils nécessaires: cravon, perceuse à mèche de 5mm (3/16 po), tournevis

Ne pas monter cet appareil au-dessus d'une boîte de ionction

appareil peut l'empêcher de fonctionner normal

fixation avec un crayon (montage vertical et horizontal).

Ne connecter cet appareil à aucun autre avertisseur ou appareil auxiliaire. Il s'agit d'un appareil monoposte qui ne peut être relié à d'autres appareils. Le fait de connecter n'importe quoi d'autre à cet

électrique. Les courants d'air autour des boîtes de jonction peuvent empêcher la fumée d'atteindre la chambre de détection et empêcher l'appareil de déclencher une alarme. Seuls les appareils alimentés par

le CA conviennent pour être montés au-dessus des boîtes de jonction

Pour verrouiller le logement de piles ou pour verrouiller l'avertisseur de fumée/CO sur le support de montage, lire la section « systèmes de verrouillage

Plaquez le support de fixation contre le plafond (ou mur) de sorte que la fente

verticale soit alignée sur la position midi et délinéez l'intérieur des fentes de

Tenir la base fermement et tourner le support de montage dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la gauche) afin de le séparer de l'appareil.

3. Placez l'appareil dans un lieu où il ne sera pas couvert de poussière lors du

4. A l'aide de la mèche de 5 mm (3/16 po), percez un trou au centre des contours

Insérez les chevilles d'ancrage en plastique (dans le sachet en plastique avec les vis) dans les trous. Enfoncez les chevilles d'ancrage doucement à l'aide d'un

narteau, au besoin, jusqu'à ce qu'elles arrivent à égalité du plafond ou

7. Vissez le support de fixation sur le plafond ou le mur à travers les fentes de

REMARQUE : L'appareil peut émettre un court bip au moment de l'installation de la

Le couvercle des piles ne se fermera pas tant que les piles ne seront pas installées. C'est un avertissement que l'appareil ne fonctionnera pas sans piles.

Vérifiez le fonctionnement de l'appareil après l'entreposage du véhicule avant

chaque voyage, et au moins une fois par semaine durant l'usage

POUR DÉVERROUILLER LE COMPARTIMENT DES PILES

学の人

1. Détachez l'avertisseur à fumée/CO du

support de montage. Si l'appareil est verrouillé sur le support, consultez la section

« Pour déverrouiller le support de montage ».

délicatement hors du verrou du compartiment de la pile. (Si vous souhaitez reverrouiller

ultérieurement le compartiment des piles,

Pour reverrouiller le compartiment des piles, fermez le couvercle de la pile et réintroduire la broche de verrouillage dans le verrou.

4. Remontez l'avertisseur à fumée/CO sur le

À l'occasion du remplacement des piles, contrôlez toujours l'avertisseur à fumée avant de verrouiller à nouveau le compartiment des

1. Introduisez un tournevis plat dans la découpe

rectangulaire du support de fixation le plus proche de la broche de verrouillage.

2. Écartez l'avertisseur à fumée/CO du support en poussant le tournevis vers le haut et en

tournant en même temps l'avertisseur à

fumée/CO dans le sens antihoraire (vers la

POUR DÉVERROUILLER LE SUPPORT DE MONTAGE

IMPORTANT !

conservez la broche de verrouillage.

2. Introduisez un tournevis à tête plate sous la

piles. Cette situation est normale. Le témoin lumineux VERT cliqnote

pendant environ 60 secondes au moment où l'appareil reçoit le

Alignez le support de fixation sur les chevilles d'ancrage en plastique

ormal à lame plate, marteau

**AATTENTION!** 

IMPORTANT!

que vous avez tracés.

fixation à l'aide des deux vis fournies.

son support, introduisez deux (2) piles AA (comprises) dans le compartiment des piles. Faites

correspondre les bornes du

ne peut pas être alimenté

A AVERTISSEMENT!

qu'elle s'enclenche en place.

tourner pour l'aligner.

A AVERTISSEMENT!

bout de la pile aux bornes de l'appareil. Matttre le « + » avec

le « + » et le « - » avec le « - ». Si les piles ne sont pas com-plètement introduites, l'appareil

courant de la pile.

9. Fixez l'avertisseur de fumée/CO sur le support

de fixation. Alignez les dispositifs de guidage de

guidage du support de fixation. Une fois les dispositifs de guidage alignés, tournez la base dans le sens horaire (vers la droite) jusqu'à ce

REMARQUE : Une fois l'avertisseur enclenché

« Essai hebdomadaire » pour de plus amples détails

sur le support de fixation, vous pouvez le

10. Essayez l'avertisseur de fumée/CO. Consultez

la base de l'avertisseur sur les dispositifs de

Avant de fixer l'Avertisseur sur

PIÈCES DE CET AVERTISSEUR

3 DEL d'alimentation et d'alerte pour

1 Bouton d'Essai/Silence

2 Compartiment à piles

4 DEL d'alerte au CO

DE FUMÉE/CO



## Lors de l'installation murale, le bord supérieur des avertisseurs de fumée devrait se trouver entre 102 mm (4 pouces) et 305 mm (12 pouces) de la ligne d'intersection du mur et du plafond.

- Lorsque le avertisseur est installé au plafond, placez-le aussi près du centre
- que possible.

  Dans n'importe quel cas, installez-le à au moins 102 mm (4 pouces) de la jonction du mur et du plafond. Pour plus de renseignements, consultez « Évitez

Remarque : Pour n'importe quel emplacement, assurez-vous qu'aucune porte ou autre obstruction puisse empêcher la fumée d'atteindre l'unité.

#### **OÙ NE PAS MONTER CET AVERTISSEUR** NE PAS placer cet avertisseur de fumée/CO : • Dans les endroits très poussiéreux, sales ou graisseux.

- Là où des particules de combustion sont produites. Les particules de combus-tion se forment quand quelque chose brûle. Les lieux à éviter sont notamment : les cuisines mal aérées, les garages et les chaufferies. Maintenez les appareils à 6 mètres (20 pi) au moins des sources de particules de combustion (cuisinière, fournaise, chauffe-eau, appareil de chauffage d'appoint). Dans les lieux où il est impossible de maintenir cette distance de 6 mètres (20 pi) - les maisons modulaires ou mobiles et les maisons de petite taille, par exemple - il est recommandé de placer l'avertisseur de fumée aussi loin que possible de ces sources à combustible. Les recommandations de placement ont pour but de maintenir ces avertisseurs à une distance raisonnable de toute source à combustible. bustible, et de réduire de ce fait les alarmes « intempestives ». Les alarmes ntempestives se produisent quand un avertisseur de fumée est placé directe-nent à côté d'une source à combustible. Aérez ces lieux le mieux possible.
- À moins de 1.5 mètre (5 pi) de tout appareil de cuisson. Dans les courants d'ai ès des cuisines. Les courants d'air peuvent attirer les fumées de cuisson dans capteur de l'avertisseur de fumée et causer de fausses alarmes. Dans les espaces à forte humidité. Cet avertisseur doit être à une distance
- Dalls les espaces à loite infilitation de toute baignoire, douche, sauna, humidificateu vaporisateur, lave-vaisselle, buanderie, pièce de service ou toute autre source Directement au soleil. • Dans l'air turbulent, comme à proximité de ventilateurs de plafond, ou
- de fenêtres ouvertes. L'air en circulation risque d'empêcher le fumée/CO d'atteindre les capteurs. Dans les lieux infestés d'insectes. Les insectes peuvent obstruer les ouvertures
- de la chambre de détection et provoquer des alarmes intempestive • À moins de 305 mm (12 pouces) de lampes fluorescentes. Des parasites d'origine électrique peuvent faire obstacle au capteur. • Dans les vides d'air non ventilés. Voir la section « Évitez les vides d'air ».

#### ÉVITEZ LES VIDES D'AIR

Les vides d'air peuvent empêcher la fumée d'atteindre l'avertisseur de fumée/CO. Pour éviter les vides d'air, conformez-vous aux recommandations d'installation

Sur les plafonds, installez les avertisseurs de fumée/CO aussi près que pos lu centre du plafond. Si c'est impossible, installez l'avertisseur de fumée/CO à au noins 102 mm (4 pouces) du mur ou du coin.

Pour le montage mural (si les codes du bâtiment le permettent), le bord supérieu des avertisseurs de fumée/CO doit être placé entre 102 mm (4 pouces) et 305 mm (12 pouces) de la ligne du mur et du plafond, au-dessous des vides d'air caractéristiques. Sur un plafond pointu ou à pignon ou sur un plafond cathédrale, montez le premier avertisseur de fumée/CO dans une limite de 0,9 mètres (3 pieds) du faîte de plafond, mesuré horizontalement. D'autres avertisseurs de fumée/CO peuvent être nécessaires selon la longueur, l'angle, etc. de la pente du plafond.

#### SÉLECTION DU SIGNAL SONORE POUR LE FONCTIONNEMENT DE L'AVERTISSEUR DE FUMÉE

une pause et 3 bips. Pour changer manuellement le signal afin d'obtenir 6 bips, une pause et 6 bips : ouvrir le tiroir des piles (avec les piles montées), appuyez sur le pouton d'essai de façon soutenue et puis fermez le tiroir des piles. Pour retourner au signal d'avertissement de 3 bips, une pause, 3 bips : ouvrez le tiroir des piles puis refermez-le. Veuillez noter : Quand l'alimentation est coupée (tiroirs des piles ouvert) et qu'elle est rétablie, le signal d'avertissement retourne automatiquement sur le signal par défaut de 3 bips, une pause, 3 bips.

Quand l'avertisseur détecte la fumée, le signal d'avertissement comprend 3 bips

• Aux États-Unis, le signal sonore de l'avertisseur de fumée est de 3 bips, • Au Canada, le signal sonore de l'avertisseur de fumée est de 6 bips, pause,

Toujours faire l'essai de l'avertisseur et vérifier que le signal sonore est celui qui

## SYSTÈMES DE VERROUILLAGE OPTIONNELS

Les systèmes de verrouillage optionnels sont conçus pour décourager le retrait non autorisé des piles ou de l'avertisseur. Il n'est pas nécessaire d'actionner les verrous dans les résidences unifamiliales où le retrait non autorisé des piles ou de l'avertisseur n'est pas à craindre. Cet avertisseur à fumée/CO comporte deux dispositifs de verrouillage distincts : l'un d'entre eux verrouille le compartiment des piles et l'autre verrouille l'avertisseur à fumée/CO sur le support de fixation. On peut utiliser chacune de ces fonctions indépendamment, ou les utiliser ensemble

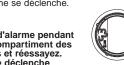
Outils nécessaires : • Pince à becs pointus • Tournevis normal à lame plate. Ces deux systèmes de verrouillage comportent des broches de verrouillage, lesquelles sont moulées dans le support de fixation. Selon les caractéristiques de verrouillage utilisées, retirez l'une des broches, ou les deux, du support de fixation à

Pour retirer l'un ou l'autre des verrous de façon permanente, introduisez le tournevis à lame plate entre la broche de

#### verrouillage et le verrou, et extrayez la broche du verrou. POUR VERROUILLER LE COMPARTIMENT DE LA PILE

Ne verrouillez pas le logement de la pile tant que vous n'avez pas installé les piles et contrôlé le fonctionnement de l'avertisseur à fumée/CO. Montez les piles avant de fixer l'Avertisseur sur son support. Introduisez deux (2) piles AA (comprises) dans le compartiment des piles. Faites correspondre les bornes du bout de la

avec le « + » et le « - » avec le « - ». Si les piles ne sont pas complètement introduites, l'appareil ne peut pas être alimenté. Poussez le bouton d'essai et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'alarme se déclenche.



Si l'appareil ne déclenche pas d'alarme pendant l'essai, NE verrouillez PAS le compartiment des piles ! Montez des piles neuves et réessayez. Si l'avertisseur de fumée/CO ne déclenche oujours pas d'alarme, remplacez-le sans délai. À l'aide d'une pince à becs pointus, détachez une broche de verrouillage du support de

Poussez la broche de verrouillage dans le trou proche du verrou de porte des piles à l'arrière du détecteur de fumée.

IMPORTANT!

## POUR VERROUILLER LE SUPPORT DE MONTAGE

détachez une broche de verrouillage du

support de montage. Introduisez la broche de verrouillage dans le trou situé à l'arrière de l'avertisseur à fumée/CO de la façon illustrée sur le

À l'aide d'une pince à becs pointus,

En fixant l'avertisseur de fumée/CO sur le support de montage, la tête de la broche de verrouillage se loge dans une encoche du support.

## A AVERTISSEMENT!

. N'utilisez JAMAIS une flamme nue de quelque sorte que ce soit pour essayer cet appareil. Cela pourrait endommager accidentellement l'appareil ou déclencher un incendie dans l'appareil ou dans la demeure. Le contacteur d'essai incorporé contrôle avec précision le fonctionnement de l'appareil selon les exigences d'Underwriters' Laboratories of Canada (ULC). NE JAMAIS utiliser les gaz d'échappement d'un véhicule! De tels gaz d'échappement peuvent provoquer un endommagement permanent et annuler la garantie.

# NE vous tenez PAS trop près de l'appareil quand il émet son signal sonore. L'exposition à une distance rapprochée peut être nuisible pour l'ouïe. Lors des essais, éloignez-vous de l'appareil quand l'alarme **AATTENTION!** Il est important d'essayer cet appareil à chaque semaine afin de s'assurer qu'il fonctionne normalement. Il est recommandé d'utiliser le bouton d'essai pour contrôler cet avertisseur de fumée/CO.

## Faire l'essai de l'avertisseur de fumée/CO : enfoncer et tenir le bouton essai/

**ESSAI HEBDOMADAIRE** 

silence pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que l'alarme de l'appareil retentisse Pendant cet essai, vous verrez et entendrez les signaux suivants L'Avertisseur sonore émettra 3 bips, une pause, 3 bips.
 La DEL d'alimentation/fumée clignote et la DEL de CO demeure éteinte

- REMARQUE : Pour Le Canada, l'Avertisseur sonore émettra 6 bips, une pause, 6 bips. La DEL d'alimentation/fumée clignote et la DEL de CO demeure éteinte. L'avertisseur émet ensuite un signal sonore de 4 bips, pause, 4 bips. La DEL d'alimentation/fumée demeure éteinte et la DEL de CO clignote en rouge.
- Si l'appareil de déclenche pas d'alerte, assurez-vous que les piles sont bien montées, et procédez une nouvelle fois à l'essai. Si l'appareil n'émet toujours pas d'alarme, remplacez-le sans délai.

#### ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Cet appareil a été concu de manière à nécessiter le moins d'entretien possible ais quelques mesures simples s'imposent afin de le maintenir en bon état de fonc-

## A AVERTISSEMENT!

N'utilisez que les piles de rechange figurant sur la liste ci-dessous. Il est possible que l'appareil ne fonctionne pas normalement avec d'autres piles. N'utilisez jamais de piles rechargeables, car elles risquent de ne pas fournir

une charge complète.
Essayez l'appareil au moins une fois par semaine, enfoncez le bouton de l'avertisseur de fumée/d'incendie ou CO avec ce qu'il est interconnecté. Nettoyez l'avertisseur de fumée/CO au moins une fois par mois ; passez doucement la brosse d'époussetage de l'aspirateur à l'extérieur de l'avertisseur. Une bombe d'air comprimé filtré (vendue chez les détaillants de matériel informatique) peut également être utilisée. Suivre les instructions du fabricant pour l'emploi. Essayez l'avertisseur de fumée/CO. N'utilisez jamais d'eau, de produits de de celeste qui avertisseur de fumée/CO. N'utilisez jamais d'eau, de produits de constitute de la celeste qui avertisseur de l'avertisseur de l'avert

de nettoyage ou de solvants, qui sont susceptibles d'endommager l'appareil Si l'avertisseur de fumée/CO devient encombré d'un excès de saletés, de poussières et/ou de souillures et qu'il ne peut être nettoyé de manière à empêcher les fausses alarmes, remplacez l'appareil immédiatement.

Changez l'emplacement de l'appareil si celui-ci émet fréquemment des fausses alarmes. Consultez « Où ne pas monter cet avertisseur » pour de plus amples

Choix des piles de rechange:
Votre avertisseur de fumée/CO exige deux piles AA normales. Il est livré avec deux piles AA. Les piles suivantes sont des remplacements acceptables: Energizer E91.
Ces piles sont généralement disponibles dans les magasins de détail. IMPORTANT! La durée de vie utile des piles dépend de l'avertisseur de fumée/CO et du milieu dans lequel il est monté. Toutes les piles mentionnées précédemment sont des piles de rechange acceptables pour cet appareil. Quelle que soit la durée de vie de la pile mentionnée par le fabricant, il FAUT remplacer la pile immédiatement si l'appareil commence à émettre un gazouillis (le « signal d'épuisement de la pile »).

Pour remplacer les piles (sans déposer l'avertisseur du plafond ou du mur) : . Ouvrez le compartiment de la pile. Ouvrez le compartiment de la prie.

Appuyez sur les onglets A et B illustrés sur le schéma et retirez les piles.

les bornes du bout des piles aux bornes de l'ap-

4. Fermez le compartiment des piles, vérifiez ensuite l'appareil en appuyant sur le bouton

SI LE PRÉSENT AVERTISSEUR DE FUMÉE/CO SE

DÉCLENCHE QUE FAIRE EN PREMIER LIEU—IDENTIFIER LE TYPE

Ce que vous voyez et entendez DEL de CO : Clignote rouge DEL d'alimentation/Fumée : Éteinte

DEL de CO : Éteinte

. Allez immédiatement respirer de l'air frais—à l'extérieur ou devant une porte ou une fenêtre ouverte. Assurez-vous que toutes les personnes sont sorties. Ne rentrez pas dans la pièce ou ne vous eloingnez pas de la fenêtre ou de la porte ouvertes tant que les services d'urgence ne sont

« ALERTE — SORTEZ À L'AIR FRAIS »

## AI FRTF

A AVERTISSEMENT! Si l'appareil déclenche l'alarme et qu'il ne s'agit pas d'un essai de l'appareil,

Si l'appareil declenche l'alarme et qu'il ne s'agit pas d'un essai de l'appareil, c'est le signal d'une situation potentiellement dangereuse exigeant une attention immédiate. N'ignorez JAMAIS une alarme. Ignorer l'alarme peut entraîner des lésions corporelles, voire la mort.
 Ne retirez jamais les piles d'un avertisseur à piles dans le but de neutraliser une fausse alarme (causée par la fumée de cuisson, etc.). Le fait de retirer les piles désactive l'avertisseur et rend impossible la détection de la fumée, annulant votre protection. Ouvrez plutôt une fenêtre ou évacuer la fumée loin de l'appareil. L'avertisseur se réenclenchera automatiquement.

## Si l'appareil déclenche une alarme, procédez immédiatement à l'évacuation

MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE Ne paniquez pas, demeurez calme. Suivez le plan d'évacuation prévu

ouvrez-la lentement. N'ouvrez pas une porte qui est chaude. Gardez les portes et les fenêtres fermées à moins qu'il ne s'agisse d'issues de secours.

comptez tout le monde afin de vérifier que toutes les personnes sont sorties et

• Appelez le service des incendies le plus rapidement possible une fois à l'extérieur. Donnez l'adresse d'abord avant de vous identifier • Ne retournez jamais à l'intérieur d'un édifice en feu quelle qu'en soit la raison.

# **A AVERTISSEMENT!**

UTILISATION DES FONCTIONS SILENCE **A AVERTISSEMENT!** Ne retirez jamais les piles pour mettre en sourdine une fausse alarme. Retirer

sonore pendant que vous identifiez et remédiez au problème. N'utilisez pas la Fonction Silence dans les situations urgentes. Elle ne remédiera pas à la présence de CO et n'éteindra pas un incendie.

Quand on relâche le bouton Essai/Silence, la DEL rouge clignote sur le mode sourdine.

0 minutes et reviendra ensuite à son fonctionnement normal.

potentiellement dangereux au bout de 4 minutes, l'avertisseur sonore retentit à nouveau. Si la fumée n'a pas disparue ou si

#### MISE EN SOURDINE DU SIGNAL SONORE D'AVERTISSEMENT D'ÉPUISEMENT DE LA PILE

pile (gazouillis) recommence. Remplacez les piles dès que possible ; l'appareil ne pourra pas fonctionner sans l'alimentation de la pile!

L'appareil passera au mode d'essai et le signal d'épuisement de la pile reprendra (le DEL clignotera et l'appareil émettra un gazouillis à toutes les minutes).

Introduisez les piles neuves en vous assurant qu'elles sont enclenchées complètement dans le compartiment des piles. Faites correspondre

## SI VOTRE AVERTISSEUR DE CO DÉCLENCHE UNE ALERTE A AVERTISSEMENT!

pas arrives, que les lieux n'ont pas été aérés et que le avertisseur n'est pas en condition de service normal; . Appelez votre services d'urgence, d'incendie ou 911. Notez le numéro de

# SI VOTRE AVERTISSEUR DE FUMÉE DÉCLENCHE UNE

# RÉAGIR À UNE ALARME

 Couvrez-vous le nez et la bouche avec un chiffon (humide de préférence). Respirez à petits coups.

Les avertisseurs présentent diverses limitations. Voir « Limitations générales des avertisseurs de fumée/CO » pour de plus amples détails.

les piles invalide l'avertisseur et supprime sa protection. La Fonction Silence est concue pour mettre provisoirement en sourdine l'avertisseur

Si les niveaux de CO demeurent

La fonction sourdine peut assourdir provisoirement le gazouillis d'avertissement de pile déchargée pendant un maximum de 8 heures. On peut mettre en sourdine le gazouillis d'avertissement de pile déchargée en appuyant sur le bouton d'essai/silence situé sur le couvercle de l'avertisseur.

Pour désactiver cette fonction : Enfoncez à nouveau le bouton d'Essai/Silence.

Avertisseur sonore: 6 bips, pause, 6 bips, pause

Avertisseur sonore: 4 bips, pause, 4 bips, pause DEL d'alimentation/Fumée : Clignote rouge Avertisseur sonore: 3 bips, pause, 3 bips, pause Pour Le Canada:

Le déclenchement de cet appareil indique la présence de monoxyde de carbone (CO), gaz qui peut être MOETEL. Si le avertisseur est déclenche

votre service local de secours ici

Si l'avertisseur sonore à CO retentit et si le témoin à CO rouge clignote déplacez tout le monde à l'air frais. NE QUITTEZ PAS les piles !

• Sortez de la maison aussi vite que possible. Ne vous arrêtez pas pour vous habiller ou rassembler de quelconques objets. • Tâtez les portes du revers de la main avant de les ouvrir. Si la porte est fraîche

Réunissez-vous au lieu de rencontre prévu à l'extérieur de la maison et

# Communiquez avec le service des incendies local pour apprendre à mieux sécuriser le foyer.

La Fonction Silence peut temporairement neutraliser une fausse alarme pendant plusieurs minutes. On peut mettre l'avertisseur de fumée/CO en sourdine en appuyant de 3 à 5 secondes sur le bouton d'Essai/Silence situé sur le couvercle

Si l'Avertisseur de fumée est mis en Si l'Avertisseur de CO est mis en

elle continue à augmenter, l'appareil déclenchera à nouveau une alarme.

Quand on active la fonction de mise en sourdine du gazouillis d'avertissement d'épuisement de la pile activée, le témoin vert de l'appareil continue à clignoter deux fois par minute pendant 8 heures. Au bout de 8 heures, le signal d'épuisement de la